



## **Message Journée Mondiale du Théâtre 2016 par Anatoli Vassiliev**

Avons-nous besoin du théâtre ?

Telle est la question que se pose des milliers de professionnels du théâtre déçus, ainsi que des millions lassés de celui-ci.

Pourquoi en avons-nous besoin ?

De nos jours, en comparaison avec les villes et les Etats où les tragédies de la vie réelle sont jouées chaque jour, la scène est devenue insignifiante.

Qu'est-ce que le théâtre pour nous ?

Les galeries et balcons plaqué-or des salles, les fauteuils en velours, les voix bien polies des acteurs, ou au contraire, quelque chose de différent: Des « black box », remplies de boue et de sang avec un tas de corps nus enragés à l'intérieur.

Qu'est-il en mesure de nous dire ?

Tout!

Le théâtre peut tout nous dire.

Comment les dieux demeurent au paradis, la façon dont les prisonniers croupissent dans des grottes oubliées sous terre, comment la passion peut nous pousser vers le haut, comment l'amour peut détruire, comment personne n'a besoin de quelqu'un bienveillant dans ce monde, comment règne la déception, comment certaines personnes habitent dans des appartements alors que des enfants se fanent dans des camps de réfugiés, comment doivent-ils tous retourner dans le désert, et comment, jour après jour, nous sommes forcés de se séparer de nos bien-aimés, - Le théâtre peut tout nous dire.

Le théâtre a toujours été présent et le restera éternellement.

Et depuis les 50 à 70 dernières années, il est particulièrement nécessaire. En effet, si vous jetez un œil parmi tous les arts publics, nous pouvons constater que seul le théâtre nous transmet : un mot de bouche en bouche, un regard d'un œil à un autre, un geste de main en main, et de corps en corps.

Le théâtre n'a pas besoin d'intermédiaire pour travailler avec les êtres humains. Il constitue la partie la plus transparente de la lumière, il n'appartient ni au sud, ni au nord, ni à l'est ou à l'ouest - oh non, il est l'essence même de la lumière, brillant des quatre coins du monde, immédiatement reconnaissable par toute personne, qu'elle soit hostile ou amicale envers lui.

Et nous avons besoin de théâtre qui soit différent, sous toutes les formes.

Pourtant, je pense que, parmi toutes les formes de théâtre possibles, ses formes archaïques vont maintenant se révéler la principale demande.

Le théâtre sous ses formes rituelles ne doit pas être opposé artificiellement à celle des nations « civilisées ». La culture laïque est maintenant de plus en plus émasculée, et ce que l'on appelle " l'information culturelle » remplace et évince progressivement les entités simples, ainsi que notre espoir de finalement les rencontrer un jour.

Mais je vois plus clairement aujourd'hui : Le théâtre ouvre largement ses portes. Entrée gratuite pour tous.

Au diable les gadgets et les ordinateurs - Allez au théâtre ! Occupez les rangs entiers des stands et galeries, écoutez et regardez les images vivantes ! – Le théâtre est à portée de main, ne le négligez pas et ne manquez pas la chance d'y participer - peut-être la chance la plus précieuse que nous partageons dans nos vies vaines et pressés.

Nous avons besoin de toutes les formes de théâtre.

Seule une forme de théâtre n'est sûrement pas nécessaire pour tout le monde – Le théâtre des jeux politiques, un théâtre de "souricière" politique, un théâtre de politiciens, un théâtre futile de politique. Ce que nous n'avons certainement pas besoin est un théâtre de la terreur quotidienne. - Que ce soit individuellement ou collectivement, ce dont nous n'avons pas besoin est le théâtre de cadavres et de sang dans les rues et sur les places publiques, dans les capitales ou dans les provinces, un théâtre hypocrite d'affrontements entre les religions où entre des groupes ethniques....

*Traduction : Malory Domecyn*